

## UMOWA O PRYZNANIU POMOCY Nr .....

zawarta w dniu ..... 20..... r. w .....

między:  
**Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa**, z siedzibą w Warszawie,  
Al. Jana Pawła II 70, zwaną dalej „Agencją” reprezentowaną przez:

- 1) .....
- 2) .....

działającego(ą) na podstawie pełnomocnictwa Prezesa Agencji nr ..... z dnia .....,  
którego kopię okazano przy zawarciu umowy o przyznaniu pomocy,  
a

.....  
z siedzibą<sup>1</sup>/zamieszkałym (ą)<sup>1</sup> w

.....  
NIP<sup>1</sup> .....,  
REGON<sup>1</sup> .....,  
KRS<sup>1</sup> .....,  
PESEL<sup>1,2</sup> .....,

zwanym (ą) dalej „Beneficjentem”, reprezentowanym (ą) przez:

- 1) .....
- 2) .....

na podstawie przedłożonego dokumentu upoważniającego do zawarcia umowy<sup>3</sup>, którego kopię  
załączono do umowy o przyznaniu pomocy<sup>4</sup>.

Na podstawie art. 34 ust. 1 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów  
wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów  
Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U.  
z 2018 r. poz. 627 oraz z 2019 r. poz. 83, 504, 1824 i 2020), Strony postanawiają, co następuje:

### § 1

#### Określenia i skróty

Poniższe określenia w rozumieniu umowy o przyznaniu pomocy, zwanej dalej „umową”,  
oznaczają:

- 1) doradca – osobę zajmującą się zawodowo doradzaniem rolnikom lub właścicielom lasów;

---

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2</sup> Wypełnia się w przypadku osoby fizycznej, której nadano nr PESEL.

<sup>3</sup> Pełnomocnictwa, umowy spółki cywilnej albo uchwały wspólników spółki cywilnej, odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, umowy konsorcjum.

<sup>4</sup> Jeżeli dotyczy – kopie dokumentu załącza się w przypadku, jeśli umocowanie do zawarcia umowy nie wynika z dokumentu rejestrowego lub z innych właściwych dokumentów złożonych wraz z ofertą.

- 2) EFRROW – Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich;
- 3) instytucja zarządzająca – Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi;
- 4) oferta – ofertę złożoną przez Beneficjenta w trakcie przeprowadzonego przez Agencję postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
- 5) operacja – przeprowadzenie przez Beneficjenta szkoleń w formie studiów podyplomowych dla doradców w ramach poddziałania „Wsparcie dla szkolenia doradców”, zgodnie z ofertą, specyfikacją istotnych warunków zamówienia, umową, przepisami odrębnymi oraz kryteriami ustanowionymi w Programie Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz w sposób pozwalający na osiągnięcie celów działania „Usługi doradcze, usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i usługi z zakresu zastępstw”, określonych w tym Programie;
- 6) OPZ – opis przedmiotu zamówienia będący częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
- 7) płatność końcowa – płatność dokonywaną na podstawie wniosku o płatność składanego po zrealizowaniu całej operacji;
- 8) płatność pośrednia – płatność dokonywaną na podstawie wniosku o płatność składanego po zrealizowaniu każdego z etapów operacji, jeżeli dany etap nie jest etapem końcowym;
- 9) pomoc – pomoc finansową przyznaną na realizację operacji z publicznych środków krajowych i unijnych, tj. EFRROW w wysokości oraz zgodnie z warunkami określonymi w Programie Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 marca 2017 r. w sprawie szczegółowych warunków przyznawania pomocy finansowej w ramach poddziałania „Wsparcie dla szkolenia doradców” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz warunków i trybu jej wypłaty (Dz. U. z 2019 r. poz. 867) specyfikacji istotnych warunków zamówienia, ofercie, umowie oraz przepisach odrębnych;
- 10) Program – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, o którym mowa w Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 maja 2015 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz adresie strony internetowej, na której został on zamieszczony (M.P. poz. 541) wraz ze zmianami, o których mowa w Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 maja 2016 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską zmian Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (M.P. poz. 496), Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26 stycznia 2017 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską zmian Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (M.P. poz. 161), Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 7 sierpnia 2017 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską zmian Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (M.P. poz. 819), Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 6 lipca 2018 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską zmian Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (M.P. poz. 692), Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 grudnia 2018 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską zmian Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (M.P. z 2019 r. poz. 21) oraz Komunikacie Ministra Rolnictwa i

- Rozwoju Wsi z dnia 6 maja 2019 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską zmian Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (M.P. poz. 434);
- 11) prawo pocztowe – ustawę z dnia 23 listopada 2012 r. Prawo pocztowe (Dz. U. z 2018 r. poz. 2188 oraz z 2019 r. poz. 1051, 1495 i 2005);
  - 12) rachunek bankowy – rachunek bankowy prowadzony przez bank lub rachunek prowadzony przez spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową dla Beneficjenta lub cesjonariusza Beneficjenta;
  - 13) rozporządzenie – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 marca 2017 r. w sprawie szczegółowych warunków przyznawania pomocy finansowej w ramach poddziałania „Wsparcie dla szkolenia doradców” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz warunków i trybu jej wypłaty (Dz. U. z 2019 r. poz. 867);
  - 14) rozporządzenie 640/2014 – rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 640/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli oraz warunków odmowy lub wycofania płatności oraz do kar administracyjnych mających zastosowanie do płatności bezpośrednich, wsparcia rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz. Urz. UE L 181 z 20.06.2014, str. 48, z późn. zm.);
  - 15) rozporządzenie 808/2014 – rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 808/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014, str. 18, z późn. zm.);
  - 16) rozporządzenie 1305/2013 – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 487, z późn. zm.);
  - 17) SIWZ – specyfikacja istotnych warunków zamówienia, która określa zasady przeprowadzenia szkoleń w formie studiów podyplomowych;
  - 18) ustawa – ustawę z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2018 r. poz. 627 oraz z 2019 r. poz. 83, 504, 1824 i 2020);
  - 19) ustawa o finansach publicznych – ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. 2019 r. poz. 869, 1622, 1649 i 2020);
  - 20) ustawa pzp – ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843);
  - 21) wniosek o płatność – wniosek o płatność pośrednią lub wniosek o płatność końcową.

## § 2

### Zakres przedmiotowy umowy

Umowa określa prawa i obowiązki Stron związane z realizacją operacji dotyczącej organizacji i przeprowadzenia szkoleń w formie studiów podyplomowych dla doradców w zakresie ....., w ramach poddziałania „Wsparcie dla szkolenia doradców” w ramach działania „Usługi doradcze, usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i usługi z zakresu zastępstw” objętego Programem.

## § 3

### Postanowienia ogólne

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji operacji, o której mowa w § 2, zgodnie z SIWZ - w tym OPZ, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, ofertą, stanowiącą załącznik nr 2 do umowy, programem szkolenia w formie studiów podyplomowych, stanowiącym załącznik nr 3 do umowy.
2. Realizowana przez Beneficjenta operacja, o której mowa w § 2, prowadzi do osiągnięcia celu szczegółowego dla działania „Usługi doradcze, usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i usługi z zakresu zastępstw” – „Poprawa wyników gospodarczych wszystkich gospodarstw oraz ułatwianie restrukturyzacji i modernizacji gospodarstw, szczególnie z myślą o zwiększeniu uczestnictwa w rynku i zorientowania na rynek, a także różnicowania produkcji rolnej”.
3. W ramach operacji będzie realizowany cel, o którym mowa w ust. 2, poprzez podniesienie kwalifikacji doradców do świadczenia usług doradczych dla rolników i właścicieli lasów. Cel zostanie uznany za osiągnięty poprzez realizację poniższego wskaźnika, z zastrzeżeniem ust. 8.

Lp.	Nazwa wskaźnika	Wartość wskaźnika realizacji operacji (liczba)
1	2	3
1.	Liczba przeszkolonych doradców w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych	

4. Operacja zostanie zrealizowana w: .....  
(województwo/województwa)
5. Beneficjent zrealizuje operację w jednym etapie /dwóch /trzech etapach<sup>1</sup>
6. Jeżeli operacja jest realizowana w:
  - 1) jednym etapie – etap kończy się po dwóch semestrach szkoleń w formie studiów podyplomowych;<sup>1</sup>
  - 2) dwóch etapach – I etap kończy się po zakończeniu pierwszego semestru szkoleń w formie studiów podyplomowych, II etap kończy się po zakończeniu drugiego semestru szkoleń w formie studiów podyplomowych;<sup>1</sup>

- 3) trzech etapach – I etap kończy się po zawarciu umów z uczestnikami szkoleń w formie studiów podyplomowych oraz po zrealizowaniu co najmniej pierwszego zjazdu w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych; II etap kończy się po zakończeniu pierwszego semestru szkoleń w formie studiów podyplomowych; III etap kończy się po zakończeniu drugiego semestru szkoleń w formie studiów podyplomowych.<sup>1</sup>
7. Realizacja operacji lub jej etapu obejmuje:
    - 1) wykonanie zakresu rzeczowego operacji zgodnie z OPZ, ofertą oraz zgodnie z programem szkoleń w formie studiów podyplomowych, o których mowa w ust. 1, z zastrzeżeniem § 7;
    - 2) udokumentowanie realizacji operacji, zgodnie z ofertą oraz dokumentami składanymi wraz z wnioskiem o płatność;
    - 3) osiągnięcie celu operacji oraz wskaźnika jego realizacji, wskazanego w ust. 3, nie później niż do dnia złożenia wniosku o płatność końcową.
  8. Za osiągnięcie wskaźnika realizacji celu operacji, o którym mowa w ust. 3, uznaje się jego realizację z dopuszczalnym 40% odchyleniem. Liczba osób, która ukończyła szkolenia w formie studiów podyplomowych z wynikiem pozytywnym nie może być mniejsza niż 60% liczby uczestników studiów.

#### § 4

#### **Środki finansowe przyznane na realizację operacji**

1. Beneficjentowi zostaje przyznana pomoc, na warunkach określonych w SIWZ - w tym OPZ, ofercie oraz przepisach, o których mowa w art. 1 pkt 1 ustawy, oraz przepisach rozporządzenia, w wysokości ..... zł (słownie złotych: .....) w tym:
  - 1) ze środków EFRROW w wysokości ..... zł (słownie złotych .....), jednak nie więcej niż 63,63 % przyznanej pomocy na realizację operacji,
  - 2) z krajowych środków publicznych, w wysokości ..... zł, (słownie złotych .....), co stanowi, co najmniej 36,37 % przyznanej pomocy na realizację operacji.
2. Pomoc będzie wypłacona przez Agencję:
  - 1) jednorazowo,<sup>1, 5</sup>
  - 2) w dwóch płatnościach,<sup>1, 5</sup>
  - 3) w trzech płatnościach,<sup>1, 5</sup>

przy czym kwota płatności będzie iloczynem liczby uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych biorących udział w zajęciach zgodnie z programem szkoleń w formie

---

<sup>5</sup> Liczba płatności powinna odpowiadać liczbie etapów, w których będzie realizowana operacja.

studiów podyplomowych i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie oraz procentowego współczynnika wypłaty środków. Procentowy współczynnik wypłaty środków na każdy etap realizacji operacji wynosi:

- 1) 100 % w przypadku operacji jednoetapowej,<sup>1</sup>
- 2) 50 % w przypadku operacji dwuetapowej,<sup>1</sup>
- 3) kolejno 30 %/ 40 % /30 %, w przypadku operacji trzyetapowej.<sup>1</sup>

Łączna wnioskowana kwota wskazana we wnioskach o płatność nie może przekroczyć kwoty wskazanej w ust. 1.

## **§ 5**

### **Zobowiązania Beneficjenta**

1. Beneficjent zobowiązuje się do spełnienia warunków określonych w Programie, przepisach ustawy, rozporządzenia a także zgodnie z SIWZ - w tym OPZ, złożoną ofertą oraz realizacji operacji zgodnie z postanowieniami umowy, a w szczególności do:
  - 1) realizacji operacji, w tym osiągnięcia jej celu, określonego w § 3 ust. 2, oraz wskaźnika jego realizacji, określonego w § 3 ust. 3, od dnia zawarcia umowy do dnia złożenia wniosku o płatność końcową;
  - 2) niefinansowania operacji z udziałem innych środków publicznych<sup>6</sup>;
  - 3) do dnia, w którym upłynie 5 lat od dnia otrzymania przez Beneficjenta wypłaty płatności końcowej:
    - a) umożliwienia przedstawicielom Agencji, Ministra Finansów, Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Europejskiej, Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, organów Krajowej Administracji Skarbowej oraz innym podmiotom upoważnionym do takich czynności, dokonywania audytów i kontroli dokumentów związanych z realizacją operacji i wykonaniem obowiązków po zakończeniu realizacji operacji lub audytów i kontroli w miejscu realizacji operacji lub w siedzibie Beneficjenta. Zobowiązanie do umożliwienia dokonywania audytów i kontroli w miejscu realizacji operacji dotyczy okresu realizacji operacji,
    - b) obecności i uczestnictwa osobistego albo osoby upoważnionej przez Beneficjenta w trakcie kontroli i audytów, o których mowa w lit. a, w terminie wyznaczonym przez te podmioty,
    - c) udostępnienia uprawnionym podmiotom informacji niezbędnych do monitorowania i ewaluacji Programu,
    - d) niezwłocznego informowania Agencji o planowanych albo zaistniałych zdarzeniach związanych ze zmianą sytuacji faktycznej lub prawnej Beneficjenta, mogących mieć wpływ na realizację operacji zgodnie z postanowieniami umowy, wypłatę pomocy

---

<sup>6</sup> W przypadku jednostek sektora finansów publicznych – niefinansowania operacji z udziałem środków publicznych stanowiących środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, z niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielanej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) lub stanowiących środki pochodzące z innych źródeł zagranicznych niepodlegające zwrotowi.

lub spełnienie wymagań określonych w Programie i aktach prawnych wymienionych w § 1,

- e) przechowywania całości dokumentacji związanej z realizacją operacji;
- 4) prowadzenia dla wszystkich transakcji związanych z realizacją operacji oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego, o których mowa w art. 66 ust. 1 lit. c pkt i rozporządzenia 1305/2013, w ramach prowadzonych ksiąg rachunkowych albo przez prowadzenie zestawienia faktur lub równoważnych dokumentów księgowych na formularzu udostępnionym przez Agencję, jeżeli na podstawie odrębnych przepisów Beneficjent nie jest obowiązany do prowadzenia ksiąg rachunkowych;
- 5) zrealizowania operacji i złożenia wniosku o płatność końcową, z zachowaniem terminu wskazanego w § 10 ust. 1 pkt 4;
- 6) zachowania w trakcie realizacji operacji warunków dostępu oraz kryteriów wyboru operacji, zgodnie ze złożoną ofertą, w zakresie:
  - a) prowadzenia działalności szkoleniowej,
  - b) wykładowców posiadających wykształcenie i doświadczenie odpowiednie do zakresu prowadzonych zajęć,
  - c) bazy dydaktyczno-lokalowej, wyposażonej w sprzęt niezbędny do realizacji operacji, w tym miejsca, w których będą odbywać się zajęcia praktyczne, jeżeli program szkoleń w formie studiów podyplomowych przewiduje realizację takich zajęć w ramach realizacji operacji;
- 7) niepowierzenia, innemu niż wskazany w ofercie, podwykonawcy realizacji operacji lub jej etapu bez zgody Agencji;
- 8) prowadzenia szkoleń w formie studiów podyplomowych zgodnie z programem szkoleń w formie studiów podyplomowych, stanowiącym załącznik nr 3 do umowy;
- 9) zapewnienia uczestnikom szkoleń w formie studiów podyplomowych bezpłatnego udziału w szkoleniach w formie studiów podyplomowych;
- 10) sporządzania list uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych, którzy:
  - a) brali udział w zajęciach realizowanych w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych<sup>7</sup>;
  - b) ukończyli semestr z wynikiem pozytywnym<sup>7</sup>;
- 11) badania opinii uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych, na temat jakości szkoleń w formie studiów podyplomowych, w których brali udział i wykładowców, którzy je prowadzili – poprzez stosowanie anonimowych ankiet, wypełnianych przez uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych na koniec każdego semestru studiów podyplomowych, zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 4 do umowy;

---

<sup>7</sup> Listy uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych sporządzane są zgodnie ze wzorem określonym w załączniku do wniosku o płatność.

- 12) wydania uczestnikom szkoleń w formie studiów podyplomowych świadectw ukończenia studiów podyplomowych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 września 2018 r. w sprawie dokumentów wydawanych w związku z przebiegiem lub ukończeniem studiów podyplomowych i kształcenia specjalistycznego (Dz. U. poz. 1791);
  - 13) niekwalifikowania wykładowcy biorącego udział w realizacji operacji, jako uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych;
  - 14) przedłożenia Agencji, wraz z każdym wnioskiem o płatność pośrednią, sprawozdania częściowego z realizacji operacji, zgodnie z wzorem określonym w załączniku do wniosku o płatność;
  - 15) przedłożenia Agencji, wraz z wnioskiem o płatność końcową, sprawozdania końcowego z realizacji operacji, zgodnie z wzorem określonym w załączniku do wniosku o płatność;
  - 16) informowania i rozpowszechniania informacji o pomocy otrzymanej z EFRROW, zgodnie z przepisami załącznika III do rozporządzenia 808/2014, opisanymi szczegółowo w Księdze wizualizacji znaku Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, opublikowanej na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, w terminie od dnia zawarcia umowy, do dnia wypłaty płatności końcowej;
  - 17) niezwłocznego poinformowania Agencji o prawomocnym orzeczeniu sądu o zakazie dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy o finansach publicznych;
  - 18) spełnienia wymagań określonych odrębnymi przepisami prawa, jeżeli ich spełnienie jest wymagane w odniesieniu do realizowanej operacji, co zostanie udokumentowane przy złożeniu wniosku o płatność.
2. Beneficjent zobowiązuje się do poinformowania Agencji niezwłocznie po zawarciu umowy o miejscu przechowywania dokumentów związanych z realizacją operacji, jeżeli te dokumenty będą przechowywane poza siedzibą Beneficjenta.
  3. Beneficjent zobowiązuje się do poinformowania Agencji o zmianie miejsca przechowywania dokumentów związanych z realizacją operacji niezwłocznie po zaistnieniu tej zmiany.

## **§ 6**

### **Zmiana i dodanie wykładowcy**

1. Zmiana lub dodanie wykładowcy w ramach realizacji operacji są możliwe pod następującymi warunkami:
  - 1) wystąpienia do Agencji, w terminie 8 dni roboczych przed dniem przeprowadzenia zajęć (termin wpływu do Agencji), z informacją o zmianie lub dodaniu wykładowcy wraz z podaniem jego imienia i nazwiska oraz wykształcenia i doświadczenia proponowanej osoby i przypisaniem do modułu/przedmiotu, który ma prowadzić;
  - 2) posiadania przez osobę zastępującą wykształcenia nie niższego i doświadczenia nie mniejszego niż wykładowca, który jest zastępowany, przedstawiony w ofercie;



- 3) posiadania przez osobę dodaną wykształcenia nie niższego i doświadczenia nie mniejszego niż wykładowcy, którzy zostali przedstawieni w ofercie, do prowadzenia zajęć, do których jest on dodawany.
2. Zmianę lub dodanie wykładowcy, o których mowa w ust. 1 pkt 1, uznaje się za uzgodnione, jeżeli w ciągu 3 dni roboczych od poinformowania Agencji nie wyrazi ona sprzeciwu.
3. W przypadku sprzeciwu Agencji, co do zmiany lub dodania wykładowcy, Beneficjent zobowiązany jest do realizacji operacji zgodnie z uprzednio zaakceptowaną listą wykładowców.
4. W przypadku, gdy Beneficjent, pomimo sprzeciwu Agencji co do zmiany lub dodania wykładowcy zrealizuje zajęcia podczas szkoleń w formie studiów podyplomowych z udziałem wykładowcy nieznanego się na zaakceptowanej liście, Agencja pomniejszy przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy o 0,5 % kwoty, która będzie iloczynem liczby doradców uczestniczących w zajęciach przeprowadzonych przez wykładowców nieznanego się na zaakceptowanej liście i kwoty za szkolenia w formie studiów podyplomowych dla jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie.
5. Zmiana i dodanie wykładowcy nie wymagają zmiany umowy.

## **§ 7**

### **Zmiana programu szkoleń w formie studiów podyplomowych**

1. Zmiana programu szkoleń w formie studiów podyplomowych jest możliwa pod następującymi warunkami:
  - 1) wystąpienia do Agencji, w terminie 8 dni roboczych przed dniem przeprowadzenia zajęć (termin wpływu do Agencji), z informacją o zmianach dokonanych w załączniku nr 3 do umowy;
  - 2) w przypadku zmiany miejsca realizacji operacji, zapewnienia bazy dydaktyczno-lokalowej nie gorszej niż określona w OPZ.
2. Zmianę, o której mowa w ust. 1, uznaje się za uzgodnioną, jeżeli w ciągu 3 dni roboczych od poinformowania Agencji nie wyrazi ona sprzeciwu.
3. W przypadku sprzeciwu Agencji, co do zmiany programu szkoleń w formie studiów podyplomowych, Beneficjent zobowiązany jest do realizacji operacji zgodnie z uprzednio zaakceptowanym programem szkoleń w formie studiów podyplomowych.
4. W przypadku, gdy Beneficjent zrealizuje zajęcia niezgodnie z zaakceptowanym programem szkoleń w formie studiów podyplomowych realizacji operacji, Agencja pomniejszy przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy o 1 % kwoty, która będzie iloczynem liczby doradców przeszkolonych niezgodnie z zaakceptowanym programem szkoleń w formie studiów podyplomowych i kwoty za jednego przeszkolonego doradcę, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie.
5. Zmiana programu szkoleń w formie studiów podyplomowych nie wymaga zmiany umowy.

## § 8

### Wniosek o płatność – termin złożenia

1. Wniosek o płatność składa się w Centrali Agencji osobiście albo za pośrednictwem innej osoby, albo przesyłką rejestrowaną, nadaną w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu przepisów prawa pocztowego<sup>8</sup>, w terminie określonym w umowie, wraz z wymaganymi dokumentami niezbędnymi do wypłaty środków finansowych z tytułu pomocy, potwierdzającymi spełnienie warunków do wypłaty środków finansowych z tytułu pomocy, których wykaz zawiera formularz wniosku o płatność, w następujących terminach:
  - 1) w przypadku realizacji operacji w jednym etapie - po zakończeniu realizacji całości operacji – w terminie od dnia ..... 20.. r. do dnia ..... 20.. r.<sup>1,5</sup>;
  - 2) w przypadku realizacji operacji w dwóch etapach<sup>1,5</sup>:
    - a) po zakończeniu realizacji pierwszego etapu operacji - w terminie od dnia ... 20..r. do dnia ..... 20.. r.<sup>1,5</sup>
    - b) po zakończeniu realizacji drugiego etapu operacji - w terminie od dnia ..... 20..r. do dnia ..... 20.. r.<sup>1,5</sup>
  - 3) w przypadku realizacji operacji w trzech etapach<sup>1,5</sup>:
    - a) po zakończeniu realizacji pierwszego etapu operacji - w terminie od dnia ... 20..r. do dnia ..... 20.. r.<sup>1,5</sup>
    - b) po zakończeniu realizacji drugiego etapu operacji - w terminie od dnia ..... 20..r. do dnia ..... 20.. r.<sup>1,5</sup>
    - c) po zakończeniu realizacji trzeciego etapu operacji - w terminie od dnia ..... 20..r. do dnia ..... 20.. r.<sup>1,5</sup>

- jednak nie później niż do dnia 30 czerwca 2023 r.
2. Wniosek o płatność składa się na formularzu udostępnionym na stronie internetowej Agencji.
3. W przypadku niezłożenia wniosku o płatność w terminie określonym w umowie, Agencja dwukrotnie wzywa Beneficjenta do złożenia wniosku w kolejnych wyznaczonych terminach, uwzględniając termin wskazany w § 10 ust. 1 pkt 4. Niezłożenie przez Beneficjenta wniosku o płatność w terminie wynikającym z drugiego wezwania Agencji skutkować będzie wypowiedzeniem umowy, z zastrzeżeniem ust. 5.
4. Istnieje możliwość złożenia wniosku o płatność po zrealizowaniu operacji lub jej etapu przed terminem określonym w ust. 1.
5. Agencja może uwzględnić wniosek o płatność złożony po terminie, o którym mowa w ust. 1, lub po terminie wynikającym z drugiego wezwania Agencji, o którym mowa w ust. 3, o ile nie została wypowiedziana umowa i nie upłynął termin wskazany w § 10 ust. 1 pkt 4.

---

<sup>8</sup> Za dzień złożenia wniosku uznaje się dzień, w którym nadano tę przesyłkę.

## § 9

### Wniosek o płatność – etap rozpatrywania

1. Rozpatrując wniosek o płatność Agencja sprawdza zgodność realizacji operacji lub jej etapu z warunkami określonymi w Programie, ustawie, rozporządzeniu, przepisach odrębnych oraz umowie, SIWZ - w tym OPZ, ofercie, w szczególności pod względem spełnienia warunków wypłaty pomocy w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku oraz prawidłowości realizacji i finansowania operacji.
2. W przypadku, gdy złożony wniosek o płatność nie został wypełniony we wszystkich wymaganych pozycjach lub nie dołączono do niego dokumentów niezbędnych do wypłaty środków finansowych z tytułu pomocy, potwierdzających spełnienie warunków wypłaty pomocy, których wykaz zawiera formularz wniosku o płatność lub wniosek, lub dokumenty nie spełniają innych wymagań Agencja wzywa Beneficjenta, w formie pisemnej, do usunięcia tych braków w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
3. Jeżeli Beneficjent pomimo wezwania, o którym mowa w ust. 2, nie usunął braków w wyznaczonym terminie, Agencja wzywa ponownie Beneficjenta, w formie pisemnej, do usunięcia braków w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
4. Jeżeli Beneficjent pomimo powtórnego wezwania nie usunął braków, Agencja rozpatruje wniosek o płatność w zakresie, w jakim został wypełniony oraz na podstawie dołączonych i poprawnie sporządzonych dokumentów.
5. W trakcie rozpatrywania wniosku o płatność, Agencja może wzywać Beneficjenta, w formie pisemnej, do wyjaśnienia faktów istotnych dla rozstrzygnięcia sprawy lub przedstawienia dowodów na potwierdzenie tych faktów, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
6. W przypadku usunięcia braków lub złożenia wyjaśnień nadanych przesyłką rejestrowaną w polskiej placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu przepisów prawa pocztowego, o terminowości ich złożenia decyduje data stempla pocztowego, a w przypadku ich dostarczenia w innej formie, o terminowości złożenia decyduje data wpływu do Agencji.
7. W trakcie weryfikacji wniosku o płatność mogą zostać przeprowadzone kontrole na miejscu, w celu zweryfikowania zgodności informacji zawartych we wniosku i dołączonych do niego dokumentach ze stanem faktycznym lub uzyskania dodatkowych wyjaśnień.
8. Na uzasadnioną prośbę Beneficjenta, złożoną w formie pisemnej, nie później niż przed upływem terminu określonego w ust. 2, 3 i 5 Agencja może wyrazić zgodę na przedłużenie terminu wykonania przez Beneficjenta określonych czynności o okres nieprzekraczający 30 dni. Przedłużenie terminu wykonania określonych czynności w toku rozpatrywania wniosku może nastąpić więcej niż raz, jeżeli okres tego przedłużenia nie przekracza łącznie 30 dni.
9. Agencja rozpatruje wniosek o płatność w terminie 90 dni od dnia jego złożenia i dokonuje wypłaty środków z tytułu pomocy niezwłocznie po pozytywnym rozpatrzeniu wniosku o płatność.

10. Jeżeli w trakcie rozpatrywania wniosku o płatność niezbędne będzie uzyskanie dodatkowych wyjaśnień lub opinii innego podmiotu lub zajdą nowe okoliczności budzące wątpliwości, co do możliwości wypłaty pomocy, termin, o którym mowa w ust. 9 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania wyjaśnień lub opinii, lub wyjaśnienia tych wątpliwości, o czym Agencja poinformuje Beneficjenta na piśmie.
11. W przypadku wystąpienia opóźnienia w otrzymaniu przez Agencję środków finansowych na wypłatę pomocy, Agencja dokona wypłaty pomocy niezwłocznie po ich otrzymaniu.
12. Po rozpatrzeniu wniosku o płatność Agencja dokonuje wypłaty całości albo części pomocy albo odmawia wypłaty pomocy, o czym informuje Beneficjenta w formie pisemnej.

## **§ 10**

### **Warunki wypłaty pomocy**

1. Agencja wypłaca środki finansowe z tytułu pomocy, jeżeli Beneficjent:
  - 1) zrealizował operację, o której mowa w § 2 lub jej etap, zgodnie z warunkami określonymi w SIWZ - w tym OPZ, ofercie, rozporządzeniu, umowie oraz określonymi w innych przepisach mających zastosowanie do operacji;
  - 2) zrealizował lub realizuje zobowiązania określone w umowie;
  - 3) udokumentował zrealizowanie operacji lub jej etapu;
  - 4) złożył wniosek o płatność końcową w terminie określonym w umowie, lecz nie później niż do dnia 30 czerwca 2023 r.
2. W przypadku, gdy Beneficjent nie spełnił któregokolwiek z warunków, o których mowa w ust. 1, środki finansowe z tytułu pomocy mogą być wypłacone w części dotyczącej operacji lub jej etapu, która została zrealizowana zgodnie z tymi warunkami, jeżeli cel operacji został osiągnięty.
3. W przypadku, gdy Beneficjent nie spełnił któregokolwiek z warunków określonych w ust. 1 oraz nie zaistniały okoliczności, o których mowa w ust. 2, lub zostały naruszone warunki przyznania pomocy, Agencja odmawia wypłaty całości pomocy.
4. Podstawą do wyliczenia kwoty pomocy do wypłaty będzie iloczyn liczby uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych biorących udział w zajęciach zgodnie z programem szkoleń w formie studiów podyplomowych i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie.
5. W przypadku:
  - 1) rozpoczęcia realizacji operacji przed dniem zawarcia umowy – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o 1% kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby doradców, uczestniczących w zajęciach w formie studiów podyplomowych przed dniem zawarcia umowy i kwoty za jednego doradcę, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie;
  - 2) stwierdzenia finansowania operacji z udziałem innych środków publicznych – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o kwotę współfinansowania z innych środków publicznych<sup>6</sup>;

- 3) stwierdzenia braku realizacji operacji zgodnie z warunkami dostępu oraz z kryteriami wyboru, na podstawie których zdecydowano o wyborze oferty, jako najkorzystniejszej, w zakresie:
- a) prowadzenia działalności szkoleniowej – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o 1 % kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby doradców, uczestniczących w zajęciach realizowanych w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych od dnia zaprzestania prowadzenia działalności i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie, a w przypadku nieosiągnięcia wskaźnika o którym mowa w § 3 ust. 3 na poziomie określonym w § 3 ust. 8 następuje zwrot kwoty pomocy zgodnie z § 13,
  - b) wykładowców posiadających wykształcenie i doświadczenie odpowiednie do zakresu prowadzonych zajęć podczas studiów podyplomowych z zastrzeżeniem § 6 – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o 0,5 % kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby doradców, uczestniczących w zajęciach przeprowadzonych przez wykładowców nieznajdujących się na zaakceptowanej liście wykładowców i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych wskazanej przez Beneficjenta w ofercie,
  - c) bazy dydaktyczno-lokalowej, wyposażonej w sprzęt niezbędny do realizacji operacji, w tym miejsca, w którym będą odbywać się ćwiczenia, jeżeli program szkoleń w formie studiów podyplomowych przewiduje realizację takich zajęć w ramach operacji – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o 0,5 % kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby doradców, uczestniczących w zajęciach realizowanych w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych realizowanych niezgodnie z tym warunkiem i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie;
- 4) niezrealizowania działań informacyjnych i promocyjnych, zgodnie z przepisami załącznika III do rozporządzenia 808/2014 opisanymi w Księdze wizualizacji znaku Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, opublikowanej na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, w terminie wskazanym w § 5 ust. 1 pkt 16 – kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się proporcjonalnie do okresu, w którym nie wypełniono obowiązku, z tym, że nie więcej niż 1% kwoty pomocy;
- 5) prowadzenia zajęć w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych niezgodnie z programem szkoleń w formie studiów podyplomowych – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o 1% kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby doradców, uczestniczących w zajęciach realizowanych w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych realizowanych niezgodnie z programem i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie;
- 6) niezapewnienia bezpłatnego udziału dla uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych, których uczestnictwo w szkoleniach w formie studiów podyplomowych zostało sfinansowane zgodnie z postanowieniami umowy

- przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o kwotę, która będzie wynikała z iloczynu liczby uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych, dla których nie zapewniono bezpłatnego udziału w szkoleniach w formie studiów podyplomowych i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie;
- 7) niewydania uczestnikom, którzy ukończyli szkolenie w formie studiów podyplomowych świadectw ukończenia studiów podyplomowych – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o 1% kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych, dla których nie zostały wydane świadectwa ukończenia studiów podyplomowych i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie;
- 8) zakwalifikowania wykładowcy biorącego udział w realizacji operacji, jako uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o kwotę, która będzie wynikała z iloczynu liczby wykładowców zakwalifikowanych jako uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie, w takim przypadku uczestnik szkoleń w formie studiów podyplomowych nie będzie wliczany do wskaźnika o którym mowa w § 3 ust. 3;
- 9) nieprowadzenia, zgodnie z § 5 ust. 1 pkt 4, oddzielnego systemu rachunkowości albo niewykorzystania odpowiedniego kodu rachunkowego, o którym mowa w art. 66 ust. 1 lit. c pkt i rozporządzenia 1305/2013 – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o 1%, a w przypadku gdy część lub całość pomocy została wcześniej wypłacona – również zwrot 1% wypłaconej pomocy;
- 10) uniemożliwienia przeprowadzenia kontroli związanych z przyznaną pomocą w trakcie realizacji operacji, po złożeniu wniosku o płatność – wniosek o płatność podlega odrzuceniu i w konsekwencji następuje odmowa wypłaty pomocy, a w przypadku gdy część pomocy została wcześniej wypłacona – również zwrot dotychczas wypłaconych kwot pomocy;
- 11) powierzenia innemu niż wskazany w ofercie podwykonawcy realizacji operacji lub jej etapu bez zgody Agencji – przyznaną kwotę pomocy wynikającą z umowy pomniejsza się o 0,5 % kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby doradców, uczestniczących w szkoleniach w formie studiów podyplomowych realizowanych niezgodnie z tym warunkiem i kwoty za jednego uczestnika szkoleń w formie studiów podyplomowych, wskazanej przez Beneficjenta ofercie.
6. W przypadku, gdy wnioskowana przez Beneficjenta we wniosku o płatność kwota pomocy jest wyższa o więcej niż 10% od kwoty do wypłaty obliczonej przez Agencję – kwotę pomocy do wypłaty pomniejsza się o kwotę stanowiącą różnicę pomiędzy kwotą wnioskowaną a kwotą obliczoną przez Agencję. Pomniejszenie nie ma zastosowania, jeżeli

Beneficjent udowodni, że nie ponosi winy za włączenie niekwalifikującej się kwoty do kwoty pomocy wnioskowanej we wniosku o płatność.<sup>9</sup>

7. Jeżeli ogólna ocena wniosku o płatność prowadzi do ustalenia przez Agencję poważnej niezgodności, albo, jeżeli ustalono, że Beneficjent przedstawił fałszywe dowody w celu otrzymania pomocy lub w wyniku zaniedbania nie dostarczył niezbędnych informacji – odmawia się wypłaty pomocy lub pomoc podlega zwrotowi w całości. Beneficjent zostaje dodatkowo wykluczony z takiego samego środka lub rodzaju operacji w roku kalendarzowym, w którym stwierdzono niezgodność oraz w kolejnym roku kalendarzowym.<sup>10</sup>
8. Płatność pośrednia dokonywana jest pod warunkiem złożenia przez Beneficjenta poprawnego i kompletnego sprawozdania częściowego z realizacji operacji wraz z wnioskiem o płatność pośrednią.
9. Płatność końcowa jest dokonywana pod warunkiem złożenia przez Beneficjenta poprawnego i kompletnego sprawozdania końcowego z realizacji operacji wraz z wnioskiem o płatność końcową.
10. W przypadku niezrealizowania wskaźnika realizacji celu operacji, o którym mowa w § 3 ust. 3, w wysokości co najmniej 60 % rozwiązuje się umowę i odzyskuje się wypłacone środki finansowe zgodnie z § 13.
11. Środki finansowe przekazywane są na rachunek bankowy wskazany przez Beneficjenta we wniosku o płatność.

## **§ 11**

### **Oświadczenia Beneficjenta**

Beneficjent oświadcza, że:

- 1) koszty operacji nie będą finansowane z udziałem innych środków publicznych, nie korzysta i nie będzie korzystał z innych środków publicznych, w szczególności w ramach pomocy państwa i programów współfinansowanych ze środków unijnych, przyznanych w związku z realizacją operacji określonej w umowie w odniesieniu do tych samych kosztów<sup>6</sup>;
- 2) nie podlega wykluczeniu z ubiegania się o przyznanie pomocy na podstawie przepisów rozporządzenia 640/2014;
- 3) ubiegając się o przyznanie pomocy w zakresie określonym w złożonej ofercie o znaku: ..... wraz z załącznikami, złożył rzetelne oraz zgodne ze stanem faktycznym i prawnym oświadczenia oraz dokumenty;
- 4) nie podlega zakazowi dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy o finansach publicznych, na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu

---

<sup>9</sup> Art. 63 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 809/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiającego zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli środków rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014, str. 69, z późn. zm.).

<sup>10</sup> Art. 35 ust. 5 i 6 rozporządzenia 640/2014.

i zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Agencji o prawomocnym orzeczeniu sądu o zakazie dostępu do środków publicznych, orzeczonego w stosunku do Beneficjenta po zawarciu umowy.

## **§ 12**

### **Wypowiedzenie umowy**

1. Wypowiedzenie umowy następuje w przypadku:

- 1) nierozpoczęcia przez Beneficjenta realizacji operacji przed upływem terminu złożenia wniosku o płatność (w przypadku operacji jednoetapowych) lub pierwszego wniosku o płatność pośrednią (w przypadku operacji wieloetapowych);
- 2) nieosiągnięcia celu operacji i wskaźnika jego realizacji, określonego w § 3 ust. 3, w terminie wskazanym w § 3 ust. 7 pkt 3;
- 3) niezłożenia przez Beneficjenta wniosku o płatność w określonym w umowie terminie, z zastrzeżeniem § 8 ust. 3–5;
- 4) odstąpienia przez Beneficjenta od realizacji:
  - a) operacji, lub
  - b) zobowiązań wynikających z umowy po wypłacie pomocy, z zastrzeżeniem § 13 ust. 1 i 2;
- 5) odmowy wypłaty całości pomocy dla zrealizowanej operacji na podstawie przesłanek określonych w § 10 ust. 3 lub ust. 5 pkt 3 lit. a;
- 6) stwierdzenia, do dnia, w którym upływie 5 lat od dnia wypłaty płatności końcowej, nieprawidłowości<sup>11</sup> związanych z ubieganiem się o przyznanie pomocy lub realizacją operacji, lub niespełnienia warunków określonych w § 5 ust. 1 pkt 3 lit. a i b lub § 10 ust. 1;
- 7) wykluczenia Beneficjenta z otrzymywania pomocy, o którym mowa w art. 35 ust. 5 lub 6 rozporządzenia 640/2014;
- 8) orzeczenia wobec Beneficjenta zakazu dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy o finansach publicznych, na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu po zawarciu umowy;
- 9) złożenia przez Beneficjenta podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń, mających wpływ na przyznanie lub wypłatę pomocy, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega całość wypłaconej kwoty pomocy;

2. Beneficjent może zrezygnować z realizacji operacji na podstawie pisemnego wniosku o rozwiązanie umowy.

## **§ 13**

### **Zwrot wypłaconej pomocy**

1. Agencja żąda od Beneficjenta zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy, z zastrzeżeniem ust. 2, w przypadku ustalenia niezgodności realizacji operacji z przepisami

---

<sup>11</sup>W rozumieniu art. 2 pkt 36 rozporządzenia nr 1303/2013.



ustawy, rozporządzenia oraz umową lub przepisami odrębnymi, a w szczególności wystąpienia jednej z następujących okoliczności<sup>12</sup>:

- 1) zaistnienia okoliczności skutkujących wypowiedzeniem umowy, o których mowa w § 12;
- 2) niespełnienia przez Beneficjenta, co najmniej jednego ze zobowiązań określonych niniejszą umową, w tym:
  - a) niezrealizowania wskaźnika realizacji celu operacji, o którym mowa w § 3 ust. 3 na poziomie określonym w § 3 ust. 8, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega całość wypłaconej pomocy,
  - b) rozpoczęcia realizacji operacji przed dniem zawarcia umowy, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega 1% kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby doradców, uczestniczących w zajęciach realizowanych w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych przed dniem zawarcia umowy i kwoty za jednego przeszkolonego doradcę, wskazanej przez Beneficjenta w ofercie,
  - c) finansowania operacji z udziałem innych środków publicznych<sup>6</sup>, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega kwota, która będzie odpowiadała współfinansowaniu z innych środków publicznych,
  - d) nieprowadzenia działalności szkoleniowej, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega 1 % kwoty, która będzie wynikała z iloczynu liczby doradców, uczestniczących w zajęciach w ramach szkoleń w formie studiów podyplomowych od dnia zaprzestania prowadzenia działalności i kwoty za jednego doradcę wskazanej przez Beneficjenta w ofercie, a w przypadku nieosiągnięcia wskaźnika, o którym mowa w § 3 ust. 3 na poziomie określonym w § 3 ust. 8 następuje zwrot kwoty pomocy;
  - e) nieprzechowywania dokumentów związanych z przyznaną pomocą do dnia, w którym upłynie 5 lat od dnia wypłaty płatności końcowej, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega kwota pomocy w wysokości proporcjonalnej do okresu, w którym nie spełniono wymogu, z tym, że nie więcej niż 3% wypłaconej kwoty pomocy,
  - f) uniemożliwienia przeprowadzania kontroli związanych z przyznaną pomocą do dnia, w którym upłynie 5 lat od dnia wypłaty płatności końcowej – przy czym w takim przypadku pomoc podlega zwrotowi w zakresie, w jakim uniemożliwienie przeprowadzenia kontroli uniemożliwiło ocenę warunków zachowania wypłaconej pomocy, których spełnienie miało być sprawdzone poprzez przeprowadzenie kontroli,
  - g) nieudostępnienia uprawnionym podmiotom informacji niezbędnych do przeprowadzenia ewaluacji w okresie do dnia, w którym upłynie 5 lat od dnia wypłaty płatności końcowej, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 3 lit. c – zwrotowi podlega 0,5% wypłaconej kwoty pomocy,
  - h) nieinformowania lub nierozpowszechniania informacji o pomocy otrzymanej z EFRROW, zgodnie z przepisami załącznika III do rozporządzenia 808/2014

---

<sup>12</sup> Zgodnie z przepisami ustawy.

opisanymi w Księdze wizualizacji znaku Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, opublikowanej na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, w terminie wskazanym w § 5 ust. 1 pkt 16, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega kwota pomocy w wysokości proporcjonalnej do okresu, w którym nie wypełniono obowiązku, z tym, że nie więcej niż 1% wypłaconej kwoty pomocy,

- i) innych władczych rozstrzygnięć uprawnionych organów państwowych lub orzeczeń sądowych stwierdzających popełnienie przez Beneficjenta, w związku z ubieganiem się o przyznanie lub wypłatę pomocy, czynów zabronionych przepisami odrębnymi – przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega nienależnie lub nadmiernie wypłacona kwota pomocy.
2. Z uwzględnieniem regulacji ujętych w ust. 1, Beneficjent może zachować prawo do całości albo części pomocy:
    - 1) w części dotyczącej operacji, która została zrealizowana zgodnie z warunkami, o których mowa w § 10 ust. 1, lub
    - 2) jeżeli uzyskał zwolnienie, o którym mowa w § 16 ust. 1.
  3. Beneficjent zwraca nienależnie lub nadmiernie pobraną kwotę pomocy powiększoną o odsetki obliczone zgodnie z ust. 4.
  4. Odsetki naliczane są w wysokości jak dla zaległości podatkowych, za okres między terminem zwrotu środków przez Beneficjenta wyznaczonym w piśmie powiadamiającym o konieczności zwrotu, a datą zwrotu całości zadłużenia lub odliczenia.
  5. Beneficjent zobowiązuje się zwrócić całość lub część otrzymanej pomocy w terminie 60 dni od dnia doręczenia pisma powiadamiającego o konieczności zwrotu środków, a po upływie tego terminu – do zwrotu całości lub części otrzymanej pomocy wraz z należnymi odsetkami.
  6. Zwrotu środków, o których mowa w ust. 3 i ust. 5, Beneficjent dokona na rachunek bankowy Agencji, przeznaczony dla środków odzyskiwanych lub zwróconych przez Beneficjentów w ramach Programu o numerze 05 1010 1010 0088 2014 9840 0000. Beneficjent zobligowany do zwrotu środków finansowych w tytule wpłaty podaje numer umowy oraz zaznacza, iż dokonuje zwrotu środków finansowych nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy w ramach poddziałania „Wsparcie dla szkolenia doradców”.

## **§ 14**

### **Zmiana umowy**

1. Umowa może zostać zmieniona na pisemny wniosek każdej ze Stron, przy czym zmiana ta nie może powodować:
  - 1) zwiększenia kwoty pomocy określonej w § 4 ust. 1;
  - 2) zmiany celu operacji oraz wskaźnika jego realizacji, określonego w § 3 ust. 3, o ile z umowy nie wynika inaczej;

- 3) zmiany zobowiązania o niefinansowaniu operacji z udziałem innych środków publicznych<sup>6</sup>;
  - 4) zmian mających wpływ na liczbę punktów przyznanych w ramach oceny złożonych ofert, w taki sposób, że nie byłaby to najkorzystniejsza oferta;
  - 5) uwzględnienia, w trakcie realizacji kolejnego etapu operacji, kwoty pomocy niewypłaconej w ramach rozliczonego etapu operacji, jeżeli nie została dokonana zmiana umowy w tym zakresie.
2. Umowa nie wymaga dokonania zmiany w przypadku złożenia wniosku o płatność przed terminami określonymi w § 8 ust. 1.
  3. Agencja rozpatruje wnioski o zmianę umowy w terminie 30 dni od dnia złożenia tego wniosku. Wezwanie przez Agencję Beneficjenta do wykonania określonych czynności w toku postępowania o zmianę umowy, wydłuża termin rozpatrzenia wniosku o zmianę umowy o czas wykonania przez Beneficjenta tych czynności.
  4. Zmiana umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
  5. Zmiana umowy jest wymagana w szczególności w przypadku zmiany dotyczącej terminu złożenia wniosku o płatność, z zastrzeżeniem terminu wskazanego w § 10 ust. 1 pkt 4 – wniosek w tej sprawie Beneficjent składa przed upływem terminu złożenia wniosku o płatność lub po drugim wezwaniu Agencji, o którym mowa w § 8 ust. 3. Agencja może nie rozpatrzyć wniosku Beneficjenta o zmianę umowy, złożonego bez zachowania określonego powyżej terminu.

## **§ 15**

### **Nabywca przedsiębiorstwa Beneficjenta lub jego części/ następca prawny Beneficjenta**

1. Na warunkach określonych w ustawie i rozporządzeniu, Agencja w trakcie realizacji operacji, o której mowa w § 2, może przyznać pomoc następcy prawnemu Beneficjenta albo nabywcy całości lub części przedsiębiorstwa Beneficjenta, na jego wniosek.
2. Pomoc może być przyznana następcy prawnemu Beneficjenta albo nabywcy całości lub części przedsiębiorstwa Beneficjenta, jeżeli zgodę na to wyrażą na piśmie pozostałe podmioty wspólnie realizujące operację.
3. Agencja może wyrazić zgodę na kontynuację realizacji operacji przez nabywcę / następcę prawnego Beneficjenta, jeżeli:
  - 1) nabywca / następca spełnia warunki przyznania i wypłaty pomocy oraz zobowiąże się do przejęcia obowiązków dotychczasowego Beneficjenta związanych z przyznaną i wypłaconą pomocą,
  - 2) w wyniku przeniesienia praw własności albo następstwa prawnego nie zostaną naruszone cel i przeznaczenie operacji,
  - 3) zmiana ta nie sprzeciwia się zasadom określonym w Programie, przepisom rozporządzenia 1305/2013, ustawy, rozporządzenia i postanowieniom umowy.
4. Nabywca albo następca prawny Beneficjenta, zobowiązany jest w terminie 2 miesięcy od zaistnienia zdarzenia określonego w § 15 ust. 1 rozporządzenia, złożyć do Agencji wnioski

oraz dokumenty potwierdzające spełnienie warunków uprawniających do dokonania zmian, a w szczególności:

- 1) dokumenty potwierdzające przejęcie przez nabywcę albo następcę prawnego zobowiązań związanych z przyznaną Beneficjentowi pomocą, w szczególności umowę określającą warunki przejęcia przez nabywcę albo następcę prawnego zobowiązań wynikających z umowy o przyznaniu pomocy zawartej z Beneficjentem;
- 2) dokumenty potwierdzające spełnianie przez następcę prawnego lub nabywcę warunków przyznania pomocy.

## **§ 16**

### **Siła wyższa i nadzwyczajne okoliczności**

1. W przypadku niewykonania co najmniej jednego ze zobowiązań, o których mowa w § 5 ust. 1, § 8 ust. 1 i 2, § 10 ust. 1, z powodu zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub nadzwyczajnych okoliczności, określonych w przepisach unijnych<sup>13</sup>, Beneficjent może zostać całkowicie lub częściowo zwolniony przez Agencję z wykonania tego zobowiązania lub za jego zgodą może ulec zmianie termin jego wykonania.
2. W sprawie zwolnienia z wykonania któregośkolwiek ze zobowiązań lub zmiany terminu wykonania zobowiązań, o których mowa w ust. 1, Beneficjent składa w Agencji wniosek, zawierający opis sprawy wraz z uzasadnieniem oraz niezbędnymi dokumentami, w terminie 15 dni roboczych od dnia, w którym Beneficjent lub upoważniona przez niego osoba są w stanie dokonać czynności złożenia takiego wniosku.

## **§ 17**

### **Zabezpieczenie wykonania umowy**

1. Zabezpieczeniem należytego wykonania przez Beneficjenta zobowiązań określonych w umowie jest weksel niezupełny (in blanco) wraz z deklaracją wekslową sporządzoną na formularzu opracowanym i udostępnionym przez Agencję wraz ze wzorem umowy, podpisywany przez Beneficjenta w obecności upoważnionego pracownika Agencji i złożony w Agencji w dniu zawarcia umowy<sup>14</sup>.
2. W przypadku wypełnienia przez Beneficjenta zobowiązań określonych w umowie, Agencja zwróci Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust. 1, po upływie 5 lat od dnia wypłaty płatności końcowej, z uwzględnieniem ust. 3.
3. Agencja zwraca niezwłocznie Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust. 1, w przypadku:
  - 1) wypowiedzenia umowy przed dokonaniem wypłaty pomocy;
  - 2) odmowy wypłaty całości pomocy;

---

<sup>13</sup> Art. 2 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 549, z późn. zm.) oraz art. 4 rozporządzenia nr 640/2014.

<sup>14</sup> Z wyłączeniem jednostki sektora finansów publicznych.

- 3) zwrotu przez Beneficjenta całości otrzymanej pomocy wraz z należnymi odsetkami, zgodnie z postanowieniami § 13.
4. Beneficjent może odebrać weksel wraz z deklaracją wekslową w Agencji, w terminie 30 dni od dnia zaistnienia któregokolwiek ze zdarzeń wskazanych w ust. 2 i 3. Po upływie tego terminu Agencja dokonuje komisyjnego zniszczenia weksla i deklaracji wekslowej, sporządzając na tę okoliczność stosowny protokół. Protokół komisyjnego zniszczenia ww. dokumentów pozostawia się w aktach sprawy.

## **§ 18**

### **Postanowienia w zakresie korespondencji**

1. Strony będą porozumiewać się pisemnie we wszelkich sprawach dotyczących realizacji umowy. Korespondencja związana z realizacją umowy przekazywana będzie przez:
  - 1) Beneficjenta na adres: .....
  - 2) Agencję na adres: .....
2. Strony zobowiązują się do podawania numeru umowy w prowadzonej przez nie korespondencji.
3. Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego przesyłania do Agencji pisemnej informacji o zmianie swoich danych identyfikacyjnych zawartych w umowie. Zmiana ta nie wymaga zmiany umowy.
4. W przypadku niepowiadomienia Agencji przez Beneficjenta o zmianie danych identyfikacyjnych zawartych w umowie, wszelką korespondencję wysyłaną przez Agencję zgodnie z posiadanymi przez nią danymi, Strony uznają za doręczoną.

## **§ 19**

### **Środki zaskarżenia**

1. Beneficjentowi przysługuje jednorazowe prawo do wniesienia do Agencji prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy wraz z uzasadnieniem w zakresie rozstrzygnięcia Agencji dotyczącego: oceny wniosku o płatność, różnicy między wnioskowaną kwotą pomocy, a kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty, odmowy wypłaty całości albo części pomocy, zaistnienia przesłanek do wypowiedzenia umowy w terminie 21 dni od dnia doręczenia Beneficjentowi pisma o danym rozstrzygnięciu.
2. Szczegółowe zasady dotyczące wnoszenia przez Beneficjenta prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy określa pismo o danym rozstrzygnięciu, przesyłane przez Agencję.
3. Agencja rozstrzyga w sprawach, o których mowa w ust. 1, w terminie 30 dni od dnia wniesienia prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy wraz z uzasadnieniem.
4. Beneficjent zobowiązany jest do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień.
5. Jeżeli Beneficjent nie złożył uzupełnień lub wyjaśnień w terminie, o którym mowa w ust. 4, Agencja dokonuje rozpatrzenia prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy w oparciu o posiadane dokumenty.

6. Wezwanie Beneficjenta do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień wstrzymuje bieg terminu, o którym mowa w ust. 3, do czasu uzyskania tych uzupełnień lub wyjaśnień lub upływu terminu, o którym mowa w ust. 4.
7. Jeżeli w trakcie rozpatrywania prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy niezbędne jest uzyskanie dodatkowych wyjaśnień lub opinii innego podmiotu lub przeprowadzenie czynności kontrolnych, termin, o którym mowa w ust. 3, wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania tych wyjaśnień lub opinii lub podpisania lub odmowy podpisania raportu z czynności kontrolnych, o czym Agencja informuje Beneficjenta.
8. Termin, o którym mowa w ust. 4, uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem nadano pismo w polskiej placówce pocztowej operatora wyznaczonego albo złożono w Agencji.
9. Złożenie prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy po upływie terminu, o którym mowa w ust. 1, skutkuje pozostawieniem prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy bez rozpatrzenia lub skierowaniem sprawy do windykacji, w przypadku konieczności odzyskania wypłaconej Beneficjentowi kwoty pomocy.
10. Wszystkie spory pomiędzy Agencją a Beneficjentem rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Agencji.

## **§ 20**

### **Ochrona danych osobowych**

W dniu zawarcia umowy Beneficjentowi zostanie przekazana informacja o przetwarzaniu danych osobowych, stanowiąca załącznik nr 5 do umowy.

## **§ 21**

### **Akty prawne mające zastosowanie**

W sprawach nieuregulowanych umową mają w szczególności zastosowanie przepisy:

- 1) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm.);
- 2) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 487, z późn. zm.);

- 3) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylającego rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 549, z późn. zm.);
- 4) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str.2);
- 5) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 640/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli oraz warunków odmowy lub wycofania płatności oraz do kar administracyjnych mających zastosowanie do płatności bezpośrednich, wsparcia rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz. Urz. UE L 181 z 20.06.2014, str. 48, z późn. zm.);
- 6) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 808/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiającego zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014, str. 18, z późn. zm.);
- 7) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 809/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiającego zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014, str. 69, z późn. zm.);
- 8) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 marca 2017 r w sprawie szczegółowych warunków przyznawania pomocy finansowej w ramach poddziałania „Wsparcie dla szkolenia doradców” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz warunków i trybu jej wypłaty (Dz. U. z 2019 r. poz. 867);
- 9) rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 września 2018 r. w sprawie dokumentów wydawanych w związku z przebiegiem lub ukończeniem studiów podyplomowych i kształcenia specjalistycznego (Dz. U. poz. 1791);
- 10) ustawy z dnia 9 maja 2008 r. o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. z 2019 r. poz. 1505);
- 11) ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869, 1622, 1649 i 2020);
- 12) ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2018 r. poz. 627 oraz z 2019 r. poz. 83, 504, 1824 i 2020);

- 13) ustawy z 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. poz. 1668, z późn. zm.);
- 14) ustawy z 3 lipca 2018 r. Przepisy wprowadzające ustawę - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. poz. 1669 oraz z 2019 r. poz. 39 i 534);
- 15) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843);
- 16) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145 i 1495);
- 17) ustawy z 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).

## **§ 22**

### **Załączniki**

Załącznikami stanowiącymi integralną część umowy są:

- 1) Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia (OPZ);
- 2) Załącznik nr 2 – Oferta;
- 3) Załącznik nr 3 – Program szkoleń w formie studiów podyplomowych;
- 4) Załącznik nr 4 – Ankieta wypełniana przez uczestników szkoleń w formie studiów podyplomowych (wzór);
- 5) Załącznik nr 5 – Informacja o przetwarzaniu danych osobowych.

## **§ 23**

### **Postanowienia Końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron umowy.
2. Umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.

1).....

2).....

1).....

2).....

Agencja

Beneficjent